



REPUBLIKA HRVATSKA



ISTARSKA ŽUPANIJA

REGIONE ISTRIANA

Ai sensi dell'articolo 7 comma 5 della Legge sui consigli culturali e sul finanziamento del fabbisogno pubblico nella cultura ("Gazzetta ufficiale" n. 83/22), la Istarska županija-Regione Istriana, Assessorato alla cultura e territorialità, pubblica il 14 febbraio 2025 il seguente

## **INVITO PUBBLICO**

**per la promozione del progetto artistico individuale nel campo della cultura e dell'arte della Istarska županija-Regione Istriana per il 2025**

### **I**

L'obiettivo di questo Invito pubblico è di dare un sostegno finanziario ai giovani impegnati nella creatività nel campo della cultura e dell'arte della Istarska županija-Regione Istriana con la collaborazione/il mentoraggio di un artista affermato, per la creazione e la presentazione al pubblico di un'opera artistica individuale conclusa, promuovendo il giovane artista.

I sussidi finanziari basati su questo Invito pubblico saranno assegnati innanzitutto per il finanziamento:

- del sostegno alla produzione artistica e al sviluppo di nuove opere
- sostegno al giovane artista nel rafforzamento delle competenze e nel suo perfezionamento
- di progetti innovativi per giovani (approccio interdisciplinare, nuovi canali di distribuzione, metodi, temi)
- di progetti che con interpretazioni artistiche contemporanee tematizzano il patrimonio dell'Istria
- di progetti che rafforzano l'identità territoriale.

### **II**

A questo invito pubblico possono partecipare le persone fisiche - cittadini della Repubblica di Croazia, residenti sul territorio della Istarska županija-Regione Istriana.

Con il concetto di giovani in riferimento a questo Invito pubblico, si sottintendono le persone fisiche che non hanno più di 30 anni e che si occupano di cultura e arte sul territorio della Istarska županija-Regione Istriana.

Ogni soggetto presentatore può presentare un solo progetto.

In base al presente Invito pubblico si possono presentare i progetti il cui termine di attuazione è fino al 31 dicembre 2025.

### **III**

Tramite questo Invito pubblico non si possono finanziare le attività progettuali che hanno già per intero ricevuto il finanziamento da fonti pubbliche o da altre fonti.

Non possono partecipare a questo Invito pubblico i progetti ai quali sono stati assegnati mezzi finanziari in base all'Invito pubblico al finanziamento del fabbisogno pubblico nella cultura della Istarska županija-Regione Istriana nel 2025 e in base all'Invito pubblico per la

promozione della creatività dei giovani nel campo della cultura e dell'arte della Istarska županija-Regione Istriana per il 2025.

I mezzi finanziari si possono assegnare alle persone fisiche che adempiono regolarmente gli obblighi di tutti gli altri contratti stipulati in precedenza sul finanziamento dal Bilancio della Istarska županija-Regione Istriana.

#### IV

Il valore complessivo pianificato dell'Invito pubblico è di 15.000,00 EUR (in lettere: quindicimila euro) lordi.

La Istarska županija – Regione Istriana con il presente Invito pubblico assegna un sostegno finanziario per l'attuazione di un solo progetto.

#### V

Tramite il presente Invito pubblico possono essere finanziati i seguenti costi relativi all'attuazione del progetto presentato:

- i costi del lavoro dell'organizzatore del progetto direttamente correlati alla realizzazione dello stesso (stipendi o onorari dei mentori, dei coordinatori, dei responsabili, dei produttori, dei direttori artistici, ecc.)
- i compensi degli artisti,
- le spese dei viaggi di lavoro (alloggio, diarie e trasporto)
- le spese di promozione, pubblicità, marketing e comunicazione con il pubblico
- le spese amministrative e altre spese (affitto dell'ufficio, spese generali, telefono, internet, spese postali, costi del lavoro dell'amministratore, contabilità, ecc.) - al massimo fino al 10% dei fondi richiesti
- il materiale necessario per la realizzazione del progetto e
- altri costi direttamente correlati all'attuazione del progetto.

#### VI

Le domande relative al presente Invito pubblico si presentano esclusivamente tramite posta elettronica all'indirizzo: [kultura@istra-istria.hr](mailto:kultura@istra-istria.hr)

Le domande si presentano tramite il modulo allegato al presente Invito pubblico.

Il soggetto presentatore è tenuto a inserire nel modulo di presentazione:

- a) I dati generali - nome e cognome, CIP, data e luogo di nascita, indirizzo di residenza, contatto (numero di telefono, e-mail), numero del conto - IBAN e la funzione e il nome e cognome del legale rappresentante qualora si tratti di un minore;
- b) La descrizione del progetto - denominazione del progetto, breve descrizione del progetto, luogo di attuazione del progetto, tempo di attuazione quando lo stesso sarà presentato al pubblico, con indicazione della data esatta di inizio e fine dell'attuazione del progetto; descrizione e piano di attuazione delle attività, modo di collaborare con il mentore, informazioni sui partner se applicabili, piano di promozione del progetto e altre informazioni importanti relative all'attuazione del progetto
- c) La parte del progetto che riguarda il bilancio

Oltre al Modulo è necessario recapitare:

- La fotocopia della carta d'identità
- La biografia del soggetto che propone il progetto artistico
- La biografia del mentore
- Una dichiarazione scritta nella quale il mentore acconsente al mentoraggio del progetto artistico proposto.

#### VII

Le richieste di partecipazione si presentano entro un termine di 30 giorni dal giorno della pubblicazione del presente Invito pubblico, sul sito internet della Istarska županija-Regione Istriana [www.istra-istria.hr](http://www.istra-istria.hr), rispettivamente **entro il 17 marzo 2025**.

#### **VIII**

Il Consigli culturali della Istarska županija-Regione Istriana svolgeranno la valutazione professionale dei progetti presentati.

Tramite il Consiglio per la cultura, i Consigli culturali trasmettono le valutazioni professionali dei progetti proposti, all'Assessorato cultura e la territorialità della Istarska županija-Regione Istriana che poi le trasmette al Presidente della Regione che decide sull'assegnazione dei mezzi finanziari.

#### **IX**

La decisione sull'assegnazione delle risorse finanziarie di cui nel presente Invito pubblico, sarà pubblicata sul sito web della Istarska županija-Regione Istriana: [www.istra-istria.hr](http://www.istra-istria.hr)

#### **X**

I soggetti presentatori che non hanno ottenuto i mezzi finanziari di cui in questo Invito pubblico hanno diritto di presentare un reclamo nei confronti della Decisione sull'assegnazione dei mezzi finanziari.

Il reclamo si può presentare esclusivamente per irregolarità o per procedure illecite nell'attuazione di questo Invito pubblico, ma non può essere presentato sul contenuto della decisione o sull'ammontare dei mezzi assegnati.

#### **XI**

Il reclamo nei confronti della Delibera sull'assegnazione dei mezzi finanziari va presentata alla Istarska županija - Regione Istriana, conformemente all'art. 28 della Legge sui Consigli culturali e il finanziamento del fabbisogno pubblico nella cultura.

La Decisione sull'assegnazione dei mezzi finanziari è un atto commerciale e non viene condotta come atto amministrativo e le disposizioni sul ricorso come rimedio giuridico nei procedimenti amministrativi non si applicano alla procedura di reclamo.

L'obiezione nei confronti della Delibera sull'assegnazione dei mezzi finanziari, va presentata entro un termine di 8 (otto) giorni dal giorno di recapito della Delibera.

La Decisione sull'assegnazione delle risorse finanziarie viene trasmessa tramite un avviso pubblico sul sito web della Istarska županija - Regione Istriana [www.istra-istria.hr](http://www.istra-istria.hr) .

Si ritiene che il recapito della Decisione sia stato effettuato con lo scadere dell'ottavo giorno dal giorno della pubblicazione dell'Invito pubblico sul sito internet.

#### **XII**

Il reclamo va presentato all'Assessorato alla cultura e territorialità della Istarska županija - Regione Istriana, in forma scritta, all'indirizzo di posta elettronica: [kultura@istra-istria.hr](mailto:kultura@istra-istria.hr) entro il termine sopracitato e il Presidente della Regione decide riguardo al reclamo, dopo aver preso in considerazione tutti i fatti, entro 30 giorni dal giorno di presentazione del reclamo.

#### **XIII**

Le richieste presentate oltre il termine previsto dal presente Invito pubblico o che non soddisfano le condizioni di questo Invito pubblico, non saranno prese in considerazione.

#### **XIV**

La Istarska županija - Regione Istriana, quale responsabile del trattamento dei dati personali, li tratterà conformemente al Regolamento UE 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio d'Europa del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (Regolamento generale sulla protezione dei dati) e alla Legge sull'attuazione del Regolamento generale sulla tutela dei dati ("Gazzetta ufficiale" n. 42/18) applicando le misure tecniche e di sicurezza idonee per proteggere i dati personali da

accessi non autorizzati, uso improprio, divulgazione, perdita o distruzione. La Istarska županija-Regione Istriana conserva la riservatezza dei dati personali e consente l'accesso e la comunicazione dei dati personali solo a quei dipendenti che ne hanno bisogno per svolgere attività lavorative, e a terzi nei casi espressamente previsti dalla legge, compresi gli esecutori del trattamento in determinati processi di trattamento, con l'applicazione di tutte le misure tecniche e organizzative di tutela dei dati.

#### **XV**

Con il soggetto presentatore al quale sono stati approvati i mezzi finanziari di cui nel presente Invito pubblico, sarà stipulato un Contratto di finanziamento. Prima della conclusione del Contratto summenzionato, il soggetto presentatore firma la Dichiarazione sull'inesistenza di un doppio finanziamento nel 2025.

Il beneficiario dei mezzi finanziari è obbligato a utilizzare le risorse approvate per lo scopo previsto e in conformità con il Contratto.

Il beneficiario dei mezzi finanziari è tenuto a presentare una relazione su un apposito modulo all'Assessorato cultura e territorialità disponibile sul sito web della Istarska županija – Regione Istriana (link: <https://www.istra-istria.hr/hr/zupanijski-ustroj/upravna-tijela/upravni-odjel-za-kulturu-i-zavicajnost/>) al massimo entro un mese dopo il termine del progetto.

#### **XVI**

Tutte le domande relative al presente Invito pubblico possono essere poste esclusivamente per via elettronica, inviando una richiesta al seguente indirizzo e-mail: [kultura@istra-istria.hr](mailto:kultura@istra-istria.hr)

KLASA/CLASSE: 611-06/25-01/3  
URBROJ/N:PROT: 2163-21/3-25-1  
Pula – Pola, 11 febbraio 2025

**REPUBBLICA DI CROAZIA - REGIONE ISTRIANA**  
Assessorato cultura e territorialità